



21. Oktober 2024

## 15. Sitzung des Gemeinderates

vom 21. Oktober 2024  
im Sitzungszimmer Bäramsle

---

### Öffentliches Protokoll

<b>Anwesend</b>	Claudia Carruzzo, Gemeindepräsidentin Sascha Fässler Sébastien Hamann Nicole Schwalbach Glenn Steiger, via Zoom Adrian Stocker und Lena Brugger, Protokoll
<b>Abwesend</b>	-
<b>Gäste</b>	Romeo Laffer bei Nr. 146 – 148 Jeannine Gschwind bei Nr. 146 – 149 Simon Schüpbach bei Nr. 147 Patrick Röther bei Nr. 148
<b>Dauer</b>	08.00 bis 15.45 Uhr

---

### Traktanden

**Traktanden vormittags Beginn: 08.00 Uhr**

---

146	0120	<b>Allgemeine Verwaltung / Exekutive</b> Konstituierung des Gemeinderates
147	9100	<b>Unter Ausschluss der Öffentlichkeit</b> <b>Finanzen und Steuern / allgemeine Gemeindesteuern</b> Beratung der Budgeteingaben des Zuständigkeitsbereiches der BuK (Betriebs- und Unterhaltskommission gemeindeeigener Bauten)
148	9100	<b>Unter Ausschluss der Öffentlichkeit</b> <b>Finanzen und Steuern / allgemeine Gemeindesteuern</b> 1. Beratung der Budgeteingaben des Zuständigkeitsbereiches der WeKo (Werk- und Umweltkommission) 2. Investitionskredit 2025; Anschaffung Leckortungssystem
149	9100	<b>Finanzen und Steuern / allgemeine Gemeindesteuern</b> Erste Lesung Budget 2025 (Erfolgs- und Investitionsrechnung)

### Traktanden nachmittags Beginn: 14.00 Uhr

---

- |     |      |   |
|-----|------|---|
| 150 | 0120 | <b>Allgemeine Verwaltung / Exekutive</b><br>Genehmigung Protokolle der Sitzung vom 23. September 2024                           |
| 151 | 0120 | <b>Allgemeine Verwaltung / Exekutive</b><br>Zuschriften und Informationen   |
| 152 | 9100 | <b>Finanzen und Steuern / Allgemeine Gemeindesteuern</b><br>Genehmigung und Anweisung der offenen Rechnungen                    |
| 153 | 0120 | <b>Allgemeine Verwaltung / Exekutive</b><br>Festlegung Sitzungsfahrplan Gemeinderat und Termine GV 2025                         |
| 154 | 0120 | <b>Allgemeine Verwaltung / Exekutive</b><br>Überarbeitungsbedarf Reglemente   |
| 155 | 7400 | <b>Entsorgung</b><br>Genehmigung Abfallkalender 2025  |
| 156 | 7900 | <b>Ortsplanungsrevision</b><br>Zirkulationsentscheid; Mitwirkungsbericht zur Kenntnisnahme                                      |
| 157 | 3000 | <b>Kulturelles</b><br>Kostenübernahme Bättwiler Gemeindefahne beim Klosterplatz in Maria-<br>astein                             |
| 158 | 9100 | <b>Unter Ausschluss der Öffentlichkeit</b><br><b>Finanzen und Steuern / allgemeine Gemeindesteuern</b><br>Verlängerung Darlehen |
| 159 | 3000 | <b>Unter Ausschluss der Öffentlichkeit</b><br>Kulturelles<br>Anschaffung neue Fahnenhalterungen, Vergabe                        |
| 160 | 0120 | <b>Unter Ausschluss der Öffentlichkeit</b><br><b>Allgemeine Verwaltung / Exekutive</b><br>Neugestaltung Corporate Design        |
| 161 | 0120 | <b>Allgemeine Verwaltung / Exekutive</b><br>Orientierungen und Diverses   |

://: Die Traktandenliste wird genehmigt und Eintreten ist beschlossen.

Klassifizierung

Öffentlich

Sachverhalt

I.

Durch die Demission von Claude Chevrolet und der stillen Wahl von Glenn Steiger in den Gemeinderat muss Glenn Steiger von der Gemeindepräsidentin vereidigt werden.

II.

Gemäss §25 der Gemeindeordnung mit Anlehnung an §72 GG verteilt der Gemeinderat die Ressorts auf die einzelnen Mitglieder und legt für jedes Ressort die Stellvertretung fest. Die Ressortzuteilung soll Eignung und Neigung sowie das Anciennitätsprinzip berücksichtigen.

Ausserdem werden nach §26 Abs 2 GO mit Anlehnung an §99 ff GG die Delegierten und Revisoren von Zweckverbänden und Genossenschaften durch den Gemeinderat gewählt.

II.

Durch die stille Wahl von Glenn Steiger in den Gemeinderat muss eine Neu-Konstituierung des Gemeinderates erfolgen. Aufgrund des bevorstehenden Legislaturwechsels im Sommer 2025 ist grundsätzlich die Empfehlung Claude Chevrolet durch den 1zu1-Ersatz mit Glenn Steiger abzulösen.

Infolgedessen hat der Gemeinderat Glenn Steiger als Delegierter in folgendes Gremium zu wählen:

- AG Raumplanung

Rechtliches

Gemeindeordnung

Erwägungen

Bedeutung Anciennitätsprinzip: Prinzip, dass Ressorts nach dem Dienstalter vergeben werden. D.h. die dienstälteren Gemeinderäte dürfen aussuchen welches Ressort sie übernehmen möchten.

Antrag

1. Der Gemeinderat nimmt die Vereidigung zur Kenntnis.
2. Er nimmt die Neu-Konstituierung unter Einbezug des bevorstehenden Legislaturwechsels im Sommer 2025 vor.
3. Glenn Steiger wird als Delegierter in folgende Institutionen gewählt: AG Raumplanung

Erwägungen

Aus der Beratung geht hervor, dass

- a) Glenn Steiger betont, dass er nur als Ersatz im Gemeinderat sei und eine Kandidatur im nächsten Jahr ausgeschlossen sei.
- b) Glenn Steiger solle die Ressorts von Claude Chevrolet übernehmen.
- c) die Wahl in die AG Raumplanung werde in der nächsten Sitzung besprochen. Der Gemeinderat überlege sich, welches Mitglied an den Sitzungen teilnehmen solle.
- d) das Organigramm auf der Internetseite geändert werden müsse.

## Beschluss

- ://:
1. Der Gemeinderat nimmt die Vereidigung zur Kenntnis.
  2. Der Gemeinderat nimmt die Neu-Konstituierung unter Einbezug des bevorstehenden Legislaturwechsels im Sommer 2025 vor.
  3. Der Gemeinderat wird in der nächsten Sitzung über die AG Raumplanung beschliessen.

Protokollauszug an: Gemeindeschreiber für Internet  
Archiv

147 9100

**Finanzen, Steuern / Gemeindesteuern**

Beratung der Budgeteingaben des Zuständigkeitsbereiches der BuK (Betriebs- und Unterhaltskommission gemeindeeigener Bauten)

Klassifizierung

Nicht-öffentlich

148 9100

**Finanzen, Steuern / Gemeindesteuern**

Beratung der Budgeteingaben des Zuständigkeitsbereiches der WeKo  
(Werk- und Umweltkommission)

Klassifizierung

Nicht-öffentlich

**149 900**

**Finanzen, Steuern / Gemeindesteuern**

Erste Lesung Budget 2025 (Erfolgs- und Investitionsrechnung)

Klassifizierung

Nicht-öffentlich

150 012

**Allgemeine Verwaltung / Exekutive**

Genehmigung Protokolle der Sitzung vom 23. September 2024

://: Das öffentliche und nicht-öffentliche Protokoll vom 23. September 2024 wird mit der Verschiebung von Nr. 140 in den nicht-öffentlichen Teil ohne Korrekturen einstimmig genehmigt. Der Gemeindeschreiber i.V. wird gebeten, die entsprechenden Protokollauszüge zur Unterschrift und die Version für auf die Homepage vorzubereiten.



**151 0120 Allgemeine Verwaltung / Gemeinderat / Kommissionen**  
Zuschriften und Informationen

Ausgangslage

Dem Gemeinderat liegen die aktuellen Zuschriften und Informationen vor. Es wird lediglich das Deckblatt bzw. die erste Seite gescannt. Wer Interesse für die eine oder andere Zuschrift hat, bekundet dies der Verwaltung. Die Unterlagen werden ihm elektronisch oder händisch zugestellt.

Beschluss

://: Der Gemeinderat nimmt die Zuschriften und Informationen zur Kenntnis.

152 9100

**Finanzen und Steuern / Allgemeine Gemeindesteuern**  
Genehmigung und Anweisung der offenen Rechnungen

://: Der Gemeinderat stimmt der vorliegenden Zahlungsanweisungsliste mit Total 50 Zahlungen im Wert von Fr. 190'008.47 einstimmig zu und gibt diese zur Zahlung frei.

Information an: Finanzbuchhaltung, im Hause

Klassifizierung

Öffentlich

Daten, Termine und Anlässe 2025

In der Beilage legt die Verwaltung die Liste „Daten, Termine, Anlässe“ für das Folgejahr zur Genehmigung vor. Sämtliche Kommissionen und alle Angestellten werden über die Daten, Termine und Anlässe 2025 des Gemeinderates orientiert. Zusätzlich werden die Daten der Gemeinderatssitzungen, Gemeindeversammlungen und der öffentlichen Anlässe auf der Homepage der Einwohnergemeinde publiziert.

Nach der Neukonstituierung des neu gewählten Gemeinderats im 2025 kann der vorliegende Terminkalender angepasst werden.

Gemeinderatssitzungen

Während den Schulsommerferien ist eine Sitzung geplant.

Zusätzlich ist ein Workshop am Montag, 17.02.2025 geplant. Die Themen und ein Terminplan für die Vorbereitung sind noch zu erstellen.

Terminpläne Gemeindeversammlungen

Die Terminpläne der Gemeindeversammlungen werden aufgrund der gemachten Erfahrungen im Budgetprozess sowie beim Rechnungsabschluss angepasst. Diese zusätzlichen Terminpläne werden jeweils zu Beginn des Prozesses von der Finanzverwaltung erstellt.

Anträge

Der Gemeinderat Bättwil beschliesst:

1. Der Terminplan 2025 wird zur Kenntnis genommen.

Erwägungen

Aus der Beratung geht hervor, dass

- a) das Budget bereits im September ein erstes Mal im GR behandelt werden soll;
- b) der Workshop im Februar als ganztägige Klausur zu verstehen ist.

Beschluss

- ://: 1. Der Terminplan 2025 wird zur Kenntnis genommen.  
2. Die Klausurtagung wird am Montag, 17.02.2025 stattfinden.

Protokollauszug an: Gemeindegeschreiberin  
Liste «Terminplan 2025» an alle Kommissionen  
und alle Angestellten  
Publikation der Termine (Gemeinderatssitzungen,  
Gemeindeversammlungen und öffentliche Anlässe)  
auf der Homepage  
Archiv

Klassifizierung

Öffentlich

Sachverhalt

I.

Einige unserer Reglemente sind bereits sehr lange bestehend und wurden nicht an neue Gegebenheiten angepasst. Eine Übersicht sämtlicher Reglemente bzw. eine Terminplanung zu deren Überarbeitung existiert nicht. Deshalb hat der Gemeinderat am 09.09.2024 beschlossen, dass die Verwaltung zusammen mit den Ressortverantwortlichen die Sammlung der Reglemente inklusive Überarbeitungsbedarf bis Ende September zusammentragen soll.

Die Prioritäten werden mit Ampelsystem gekennzeichnet (grün = geringer oder kein Handlungsbedarf, gelb = Handlungsbedarf, rot = dringender Handlungsbedarf) und die Liste soll ebenfalls vorsehen, wann eine Genehmigung an der GV geplant ist.

II.

Es liegt nun die überarbeitete Liste vor.

Antrag

1. Der Gemeinderat bespricht die Liste und das weitere Vorgehen.

Erwägungen

Aus der Beratung geht hervor, dass

- a) es bei vielen Reglementen einen Handlungsbedarf geben würde;
- b) die Reglemente in Bezug auf die Überarbeitung zu besprechen seien;
- c) eine Priorisierung der Überarbeitung stattfinden müsse;
- d) eine verdaubare Verteilung der Reglemente zu erfolgen habe, um Organisation und Gemeindeversammlung nicht zu überlasten;
- e) Abhängigkeiten bezüglich Terminen und Gesetzesgrundlagen bestehen würden;
- f) die Liste auch als Pendenzenliste gelte.

Beschluss

- ://: 1. Der Gemeinderat bespricht die Liste und legt die Priorisierung fest.  
2. Die Verwaltung versendet die überarbeitete Liste.

Protokollauszug an: C. Carruzzo  
Archiv

**155 7301 Abfallbeseitigung**  
Genehmigung Abfallkalender 2025

Klassifizierung

Öffentlich

Ausgangslage

Im Herbst steht die Erstellung der Abfallentsorgungsplanung an. Die verschiedenen Daten werden durch die Werk- und Umweltkommission, den technischen Dienst und der Entsorgungsfirma Saxer zusammengetragen.

Dem Gemeinderat liegt ein Entwurf vor. Auf dem Entsorgungsplan stehen auch die Gebühren im Abfallwesen. Die Genehmigung der Gebühren erfolgt jedoch erst mit dem Budget. Deshalb wird hier vorgegriffen.

Anträge

1. Der Gemeinderat genehmigt den Entsorgungsplan und bestätigt die unveränderten Gebührenansätze für das Jahr 2025.
2. Der Gemeinderat dankt den Beteiligten für die Arbeit.

Erwägungen

Aus der Beratung geht hervor, dass

- a) die Ausnahmedaten beim Hauskehrrecht besser sichtbar gemacht werden sollen;
- b) eine Korrektur (Ostermontag) ansteht;
- c) die Möglichkeit des Kaufs von Kunststoffsammlsäcken soll auf dem Abfallkalender erwähnt werden;
- d) die Sitzung der Weko für die Genehmigung des Abfallkalenders abgewartet werden sollte;
- e) die Benennung der Gebühren heikel sei und deshalb auf dem Kalender nicht ersichtlich sein sollten.

Beschluss

- ://: 1. Der Gemeinderat genehmigt vorbehältlich der Absegnung durch die Weko den Entsorgungsplan.
2. Die Gebührenansätze werden nicht mehr abgebildet.
  3. Der Gemeinderat dankt den Beteiligten für die Arbeit.

Protokollauszug an: Gemeindegeschreiberin  
Finanzbuchhaltung, im Hause  
Technischer Dienst  
Anton Saxer AG  
Archiv

156 7900

## **Ortsplanungsrevision**

Zirkulationsentscheid; Mitwirkungsbericht zur Kenntnisnahme

### Klassifizierung

Öffentlich

### Sachverhalt

Anlässlich der durchgeführten Mitwirkung zur Revision der Ortsplanung sind zahlreiche Eingaben gemacht worden. Sämtliche Eingaben wurden in den letzten Monaten durch die Arbeitsgruppe Raumplanung zusammen mit unserem Fachplaner Planteam geprüft und besprochen. Daraus haben sich einigen Anpassungen der Ortsplanung ergeben, wobei nicht alle Eingaben berücksichtigt werden konnten. In diesen Fällen hat die Arbeitsgruppe die angeregten Anpassungen als nicht sinnvoll, nicht im Einklang mit den Zielvorgaben der Ortsplanungsrevision beziehungsweise als nicht im Gesamtinteresse der Gemeinde beurteilt.

Der Mitwirkungsbericht wird in der ersten Oktober-Woche den Mitwirkenden versendet und auf der Homepage der Gemeinde publiziert.

### Rechtliches

Raumplanungsgesetz

### Antrag

1. Der Gemeinderat nimmt den Mitwirkungsbericht per Zirkulation zur Kenntnis.
2. An der Sitzung vom 21.10.2024 wird das Geschäft protokolliert.

### Beschluss

://: 1. Der Gemeinderat nimmt den Zirkulationsbeschluss zur Kenntnis.

Protokollauszug an: Archiv

157 3000

### **Kultur, Freizeit / Kulturförderung**

Kostenübernahme Bättwiler Gemeindefahne beim Klosterplatz in Mariastein

#### Klassifizierung

Öffentlich

#### Ausgangslage

Der Klosterplatz in Mariastein wird derzeit neugestaltet. Dieser Umbau beinhaltet auch eine neue, hindernisfreie ÖV-Haltestelle. Am markantesten Punkt soll durch Gemeindefahnen die Verbundenheit mit den umliegenden Gemeinden signalisiert werden.

Die Projektleitung und die Bauherrenvertretung für die Neugestaltung des Klosterplatzes Mariastein hat deshalb die sechs umliegenden Gemeinden angefragt, ob sie die Kosten für ihre jeweilige Gemeindefahne übernehmen.

Die Kosten belaufen sich einmalig auf CHF 1'100.- und beinhalten den Mast, die Fundation und eine Fahne. Das Kloster übernimmt danach den jeweiligen Ersatz der Flaggen bei Verschleiss.

#### Anträge

1. Der Gemeinderat genehmigt die einmaligen Kosten von CHF 1'100.- für die Gemeindefahne bei der ÖV-Haltestelle in Mariastein.
2. Der Gemeinderat wünscht den Verantwortlichen gutes Gelingen und freut sich auf das Resultat mit den verschiedenen Flaggen.

#### Erwägungen

Keine Beratung.

#### Beschluss

- ://: 1. Der Gemeinderat genehmigt die einmaligen Kosten von CHF 1'100.- für die Gemeindefahne bei der ÖV-Haltestelle in Mariastein.
2. Der Gemeinderat wünscht den Verantwortlichen gutes Gelingen und freut sich auf das Resultat mit den verschiedenen Flaggen.

Protokollauszug geht an: Finanzverwaltung  
Gemeindeschreiberin  
Benediktinerkloster Mariastein, Herr Mariano  
Tschuor  
Archiv

**158 9100 Finanzen, Steuern / Gemeindesteuern**  
Verlängerung Darlehen

Klassifizierung

Nicht-öffentlich



**159 3000 Kultur, Freizeit / Kulturförderung**  
Anschaffung neue Fahnenhalterungen, Vergabe

Klassifizierung  
Nicht-öffentlich

**160 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive**  
Neugestaltung Corporate Design

Klassifizierung  
Nicht-öffentlich

**161 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive**  
Orientierungen und Diverses

Sébastien Hamann

Verschiedene kleinere Informationen

Claudia Carruzzo

Verschiedene kleinere Informationen

Glenn Steiger

Verschiedene kleinere Informationen

Sascha Fässler

- Umsetzung Tempo-30-Massnahmen hat sich verzögert. In der Woche 44 wird gestartet.
- Die Gemeinderäte Tiefbau der 5 Gemeinden sol. Leimental treffen sich regelmässig. Aus diesen Treffen entstand die Vision: «Der gemeinsame Werkhof». Es wird eine Inventarliste erstellt, um gemeinsame Ressourcen zu erkennen und zu nutzen.
- Im Rahmen der Baustelle Witterswilerstrasse wurde ein Einbahn-Regime am Bahnweg eingerichtet. Der Zeitplan hat sich verschoben, voraussichtlicher Abschluss Mitte Dezember 2024. Deckbelag wird im 2025 eingebaut.

Nicole Schwalbach

- Verschiedene kleinere Informationen
- Bericht über praxiserprobtes Freiwilligen-Tool für die kulturelle und soziale Freiwilligenarbeit

Die Gemeindepräsidentin:

Die Gemeindeschreiberin:

Claudia Carruzzo

ai. Adrian Stocker